

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1968.

11 JUILLET 1968.

Projet de loi relatif à l'octroi d'indemnités d'attente aux travailleurs victimes de certaines fermetures d'entreprises.

PROJET TRANSMIS PAR LA
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

Le Roi peut, dans les conditions qu'il détermine, charger l'Office national de l'Emploi, institué par l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, de payer conformément aux dispositions des articles 2 et 3, des indemnités d'attente aux travailleurs victimes de fermeture d'entreprises et qui sont chômeurs, reçoivent une formation professionnelle ou occupent un nouvel emploi.

ART. 2.

La présente loi s'applique aux entreprises qui occupaient en moyenne, au cours de l'année civile précédant la fermeture, au moins vingt-cinq travailleurs.

Le Roi détermine les modalités de calcul de la moyenne des travailleurs occupés pendant une année civile.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, réduire le nombre de travailleurs visés à l'alinéa premier.

R. A 7636

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

25 (Session extraordinaire 1968) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 : Amendements;
- 3 : Rapport;
- 4 : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :

11 juillet 1968.

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1968.

11 JULI 1968.

Ontwerp van wet betreffende de toekenning van wachtgeld en aan de werknemers die getroffen worden door sommige sluitingen van ondernemingen.

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR
DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

Onder de door Hem bepaalde voorwaarden kan de Koning de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, die bij de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid der arbeiders is opgericht, gelasten wachtgeld te betalen, overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 2 en 3, aan werknemers die getroffen worden door de sluiting van ondernemingen en die werkloos zijn, een beroepsopleiding ontvangen of een nieuwe betrekking bekleden.

ART. 2.

Deze wet is toepasselijk op de ondernemingen waar gedurende het kalenderjaar dat aan de sluiting voorafgaat gemiddeld ten minste vijftientig werknemers tewerkgesteld waren.

De Koning bepaalt op welke wijze het gemiddelde van de tijdens een kalenderjaar tewerkgestelde werknemers wordt berekend.

De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, het aantal werknemers bedoeld in het eerste lid verminderen.

R. A 7636

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

25 (Buitengewone zitting 1968) :

- 1 : Ontwerp van wet;
- 2 : Amendementen;
- 3 : Verslag;
- 4 : Amendementen.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

11 juli 1968.

ART. 3.

Pour l'application de la présente loi il faut entendre par « entreprise » l'unité technique d'exploitation visée à l'article 14 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

Est assimilée à l'entreprise, pour l'application de la présente loi, chacune des divisions d'entreprise qui occupait en moyenne, au cours de l'année civile précédant la fermeture, au moins vingt-cinq travailleurs.

Pour l'application de la présente loi, est considérée comme « travailleur » la personne occupée en vertu d'un contrat de louage de travail ou d'apprentissage.

Pour l'application de la présente loi, il y a « fermeture d'entreprise » lorsque, en cas de cessation définitive de l'activité principale de l'entreprise ou d'une division de celle-ci, le nombre de travailleurs occupés est réduit en deça du quart du nombre de travailleurs qui y étaient occupés en moyenne au cours de l'année civile précédant la fermeture.

La fermeture est censée s'opérer le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel le nombre de travailleurs occupés est descendu au-dessous du quart de la moyenne visée à l'alinéa 4.

ART. 4.

Le Roi détermine les informations que l'employeur et le travailleur sont tenus de fournir à l'Office national de l'Emploi.

En cas de faillite ou de liquidation de l'entreprise, les mandataires, les curateurs et les liquidateurs ont les mêmes obligations que celles prévues pour les employeurs.

ART. 5.

Les contestations relatives au droit aux indemnités d'attente sont tranchées par le Ministre qui a l'emploi dans ses attributions.

ART. 6.

Le droit aux indemnités d'attente se prescrit par trois ans à compter du lendemain du jour où ce droit est né.

ART. 7.

Dans les conditions déterminées par le Roi, le comité de gestion de l'Office national de l'Emploi peut renoncer à la récupération à charge des travailleurs des indemnités d'attente payées indûment.

ART. 8.

Les dépenses découlant de l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution sont couvertes

ART. 3.

Voor de toepassing van deze wet geldt als « onderneming » de technische bedrijfseenheid bedoeld in artikel 14 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.

Voor de toepassing van deze wet wordt met de onderneming gelijkgesteld elke afdeling van een onderneming waar tijdens het kalenderjaar dat aan de sluiting voorafgaat gemiddeld ten minste vijftientig werknemers tewerkgesteld waren.

Voor de toepassing van deze wet wordt als « werknemer » beschouwd degene die tewerkgesteld is krachtens een arbeidsovereenkomst of een leerovereenkomst.

Voor de toepassing van deze wet is er « sluiting van de onderneming » wanneer, in geval van definitieve stopzetting van de hoofdactiviteit van de onderneming of van een afdeling ervan het aantal tewerkgestelde werknemers wordt verminderd beneden het vierde van het aantal werknemers dat er gemiddeld was tewerkgesteld tijdens het kalenderjaar dat aan de sluiting voorafgaat.

De sluiting wordt geacht in te gaan de eerste dag van de maand die volgt op die waarin het aantal tewerkgestelde werknemers gedaald is beneden het vierde van het in het vierde lid bedoelde gemiddelde.

ART. 4.

De Koning bepaalt de inlichtingen die de werkgever en de werknemer aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening dienen te verstrekken.

In geval van faillissement of van vereffening van de onderneming hebben de lasthebbers, curatoren en vereffenaars dezelfde verplichtingen als de werkgevers.

ART. 5.

De betwistingen nopens het recht op wachtgeld worden beslecht door de Minister tot wiens bevoegdheid de tewerkstelling behoort.

ART. 6.

Het recht op wachtgeld verjaart door verloop van drie jaren te rekenen vanaf de dag die volgt op de dag waarop dat recht is ontstaan.

ART. 7.

Onder de door de Koning bepaalde voorwaarden kan de terugvordering ten laste van de werknemers van de ten onrechte betaalde wachtgeld door het beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening worden verzaakt.

ART. 8.

De uitgaven die het gevolg zijn der toepassing van deze wet en van haar uitvoeringsbesluiten worden

par une subvention inscrite au budget du Ministère de l'Emploi et du Travail.

ART. 9.

Sans préjudice des devoirs incombant aux officiers de police judiciaire, les fonctionnaires et agents désignés par le Roi surveillent l'exécution de la présente loi et des arrêtés pris en exécution de celle-ci.

ART. 10.

Les fonctionnaires et agents visés à l'article 9 peuvent, dans l'exercice de leur mission :

1^o pénétrer librement, à toute heure du jour et de la nuit, sans avertissement préalable, dans tous les établissements, locaux ou autres lieux de travail où sont occupées des personnes soumises aux dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution; toutefois dans les locaux habités, ils ne peuvent pénétrer qu'avec l'autorisation préalable du juge de paix;

2^o procéder à tous examens, contrôles et enquêtes, et recueillir toutes informations qu'ils estiment nécessaires pour s'assurer que les dispositions légales et réglementaires sont effectivement observées et notamment:

a) interroger, soit seuls, soit ensemble, l'employeur, ses préposés ou mandataires, les curateurs et liquidateurs ainsi que les travailleurs et les membres des délégations syndicales au sein de l'entreprise, sur tous faits dont la connaissance est utile à l'exercice de la surveillance;

b) se faire produire sans déplacement tous livres, registres et documents dont la tenue est prescrite par la présente loi et ses arrêtés d'exécution, d'en établir des copies ou extraits;

c) prendre connaissance et copie de tous livres, registres et documents qu'ils jugent nécessaires à l'accomplissement de leur mission;

d) ordonner l'affichage des documents dont l'apposition est prévue par la présente loi ou ses arrêtés d'exécution.

ART. 11.

Les fonctionnaires et agents visés à l'article 9 ont le droit de donner des avertissements, de fixer au contrevenant un délai destiné à lui permettre de se mettre en règle, de dresser des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire.

Une copie du procès-verbal doit être notifiée au contrevenant dans les sept jours de la constatation de l'infraction, à peine de nullité.

gedekt door een toelage welke wordt uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

ART. 9.

Onverminderd de plichten van de officieren van gerechtelijke politie, houden de door de Koning aangewezen ambtenaren en beambten toezicht op de uitvoering van deze wet en op de ter uitvoering ervan genomen besluiten.

ART. 10.

De in artikel 9 bedoelde ambtenaren en beambten mogen bij de uitoefening van hun opdracht :

1^o op gelijk welk ogenblik van de dag of van de nacht, zonder voorafgaande verwittiging, vrij binnen gaan in alle inrichtingen, gedeelten van inrichtingen, lokalen of andere werkplaatsen, waar personen tewerkgesteld zijn die onder de bepalingen van deze wet en van de uitvoeringsbesluiten ervan vallen; tot de bewoonde lokalen hebben zij evenwel alleen toegang wanneer de vrederechter vooraf toestemming heeft verleend;

2^o gelijk welk onderzoek, gelijk welke controle en enquête instellen, alsmede alle inlichtingen inwinnen, die zij nodig achten om zich ervan te vergewissen dat de wettelijke en reglementaire bepalingen werkelijk worden nageleefd, en met name :

a) de werkgever, zijn aangestelden of lasthebbers, curatoren en vereffenaars, evenals de werknemers en de leden van de syndicale afvaardigingen van de ondernemingen hetzij alleen, hetzij te zamen ondervragen over alle feiten, welke het nuttig is te kennen voor de uitoefening van het toezicht;

b) zich zonder verplaatsing alle boeken, registers en documenten doen overleggen, die bij deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan zijn voorgeschreven, en afschriften of uittreksels ervan opmaken;

c) inzage en afschrift nemen van alle boeken, registers en documenten die zij voor het volbrengen van hun opdracht nodig achten;

d) gelasten dat de documenten worden aangeplakt, die krachtens deze wet of de uitvoeringsbesluiten moeten geafficheerd worden.

ART. 11.

De in artikel 9 bedoelde ambtenaren en beambten hebben het recht waarschuwingen te geven, voor de overtreder een termijn te bepalen om zich in orde te stellen en processen-verbaal op te maken die bewijskracht hebben tenzij het tegendeel wordt bewezen.

Op straffe van nietigheid, moet aan de overtreder, binnen zeven dagen na de vaststelling van de overtreding, een afschrift van het proces-verbaal ter kennis worden gebracht.

ART. 12.

Les fonctionnaires et agents visés à l'article 9 peuvent, dans l'exercice de leurs fonctions, requérir l'assistance de la police communale et de la gendarmerie.

ART. 13.

Sans préjudice des articles 269 à 274 du Code pénal, sont punis d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de 26 à 500 francs ou d'une de ces peines seulement :

1° l'employeur, ses préposés ou mandataires, les curateurs et liquidateurs qui ne fournissent pas les informations prévues en vertu de l'article 1;

2° l'employeur, ses préposés ou mandataires, les curateurs et liquidateurs qui ont fait obstacle à la surveillance organisée en vertu de la présente loi.

ART. 14.

En cas de récidive dans l'année qui suit une condamnation, la peine pourra être portée au double du maximum.

ART. 15.

L'employeur est civilement responsable des amendes auxquelles ses préposés ou mandataires ont été condamnés.

ART. 16.

Toutes les dispositions du livre I^{er} du Code pénal, le chapitre V excepté mais le chapitre VII et l'article 85 compris, sont applicables aux infractions prévues par la présente loi.

ART. 17.

L'action publique résultant des infractions aux dispositions de la présente loi et des arrêtés pris en exécution de celle-ci se prescrit par un an à compter du fait qui a donné naissance à l'action.

ART. 18.

La présente loi produit ses effets le 1^{er} février 1968.

Bruxelles, le 11 juillet 1968.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

A. VAN ACKER.

Les Secrétaires,

G. JUSTE.

M. VERLACKT-GEVAERT.

ART. 12.

De in artikel 9 bedoelde ambtenaren en beambten kunnen bij de uitoefening van hun ambt de bijstand van de gemeentepolitie en van de rijkswacht vorderen.

ART. 13.

Met een gevangenisstraf van acht dagen tot één maand en met een boete van 26 tot 500 frank worden gestraft, onverminderd de artikelen 269 tot 274 van het Strafwetboek :

1° de werkgever, zijn aangestelden of zijn lasthebbers, de curatoren en de vereffenaars die de krachtens artikel 4 bepaalde inlichtingen niet verstrekken;

2° de werkgever, zijn aangestelden of zijn lasthebbers, de curatoren en de vereffenaars die het krachtens deze wet georganiseerde toezicht hebben verhinderd.

ART. 14.

Bij herhaling binnen één jaar na een vorige veroordeling, kan de straf het dubbel van het maximum bedragen.

ART. 15.

De werkgever is burgerrechtelijk aansprakelijk voor de betaling van de geldboeten waartoe zijn aangestelden of lasthebbers worden veroordeeld.

ART. 16.

Alle bepalingen van boek I van het Strafwetboek, uitgezonderd hoofdstuk V maar met inbegrip van hoofdstuk VII en van artikel 85, zijn toepasselijk op de misdrijven in deze wet omschreven.

ART. 17.

De publieke rechtsvordering wegens overtreding van de bepalingen van deze wet en van de ter uitvoering ervan genomen besluiten verjaart door verloop van een jaar na het feit waaruit de vordering is ontstaan.

ART. 18.

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 februari 1968.

Brussel, 11 juli 1968.

*De Voorzitter van
de Kamer van Volksvertegenwoordigers,*